

EN BRYLLUPSREJSE.

Hotellet i den lille By Pærekøping er just ikke overvældet med Gæster. Værten og Betjeningen faar som Regel Lov til at tilbringe Dagene i uforstyrret Nydelse af den søde Hvile. Det virker derfor nærmest som en Bombe, da der en Dag pludselig arriverer et ungt Par, som agter at tilbringe deres Hvedebrødsdage der, deres Tilsynkomst foranlediger en Forstyrrelse, der tydeligt viser, hvor uvant Situationen er for Hotellets Folk. Vi tør, solv med Fare for at faa en Erstatningssag paa Halsen, absolut ikke tilraade unge Mennesker, der agter at nyde deres Lykke i uforstyrret og idyllisk Ro, at søge til dette Hotel, det hedder saavidt vi husker "Den slumrende Løve".

— — — — 0 0 0 0 — — — —

**NORDISK
FILMS-KOMPAGNI
KOPENHAGEN**

BERLIN. WIEN. LONDON. GENOVA.
NEW YORK. MOSCOU.

BERLIN S. W.

Friedrichstrasse 23, 1.

Telegram-Adr.: „Nordfilm“.

Telephon Amt IV 10191.

Unsere Films werden nur mit der ausdrücklichen Verpflichtung seitens des Käufers in den Handel gebracht, dass sie in keiner Weise zwecks Nachahmung benutzt werden dürfen. Jede diesbezügliche Verwendung ist eine Verletzung des gesetzlichen Schutzes, unter welchem sie hergestellt sind.

Jegliche Nachahmung der von der Nordischen Films-Kompagnie herrührenden Films wird gerichtlich verfolgt.

Zu beachten: Unsere Films gelangen unter folgenden Bedingungen zum Versand: Alles nicht für feste Rechnung Gewünschte ist in unbeschädigtem Zustande vor Ablauf von 24 Stunden nach Empfang zurückzusenden. Films, welche irgend wie beschädigt oder ohne unsere Fabrikmarke am Schlusse der Films an uns zurückgesandt oder länger als 24 Stunden zurückgehalten werden, werden nicht zurückgenommen oder gut geschrieben. Lässt der Empfänger die Films durch die Maschine laufen, geschieht solches für eigenes Risiko.

A Q U I E T H O N E Y M O O N .

The grand Hotel in a little town is not very well frequented because the guests visiting such a place are very few. The hotel keeper and the waiters are spending their days in peace and quietness, and also sleeping. It is therefore quite a change for them when one day a young couple arrive who want to spend their honeymoon in a very quiet place. The Hotel people not being used to guests try to do their best, but are so clumsy, that instead of the couple spending a quiet honeymoon they have the most terrible time of their life.

--- o o o o o o ---

NORDISK FILMS-COMPAGNI COPENHAGEN

BERLIN VIENNA. LONDON. GENOVA.
NEW YORK. MOSCOU.

LONDON W. C.

18 Ceell Court. Charing Cross Road.

Tel. Ad.: „Norfilcom“.

Telephone:

NEW YORK, CITY.

7, E. 14th Str.

Tel. Ad.: „Northfilm“.

Telephone: 3745 Stuyvesant.

Our films are only sold on the express condition on the part of the buyer, that they are not in any way to be imitated, such imitation being an infringement of the statue enacted for their protection.

Every imitator of films originating from The Northern Films Company will be legally prosecuted.

Please take note: Our films are forwarded under following conditions: All films ordered will be charged for unless returned to us in perfect condition within 24 hours after receipt. Damaged films, films returned without having our trademark at terminal, or such which are kept for more than 24 hours, will neither be taken back nor given credit for. In case the recipient suffers the films to pass trough the machine, such is done at his own risk.

E I N E H O C H Z E I T S R E I S E .

Das Hotel in einer kleinen Stadt X. ist grade nicht von Gästen überschwemmt. Der Wirt und die Bedienten verbringen gewöhnlich den Tag in ungestörter Ruhe. Es wirkt daher ungefähr wie eine Bombe, als eines schönen Tages ein junges Ehepaar ankommt, in der Absicht die Flitterwochen dort zu verbringen. Ihre Erscheinung verursacht eine Störung, die deutlich zeigt, wie ungewohnt diese Situation den Bedienten des Hotelles ist.

Wir können jungen Eheleuten nicht anraten, dieses Hotel aufzusuchen, wenn sie das Glück in idyllischer Ruhe ungestört genießen wollen. Es heisst, so viel wir wissen: "Der schlummernde Löwe."

--- o o o o o ---

**NORDISK
FILMS-KOMPAGNI
KOPENHAGEN**

BERLIN. WIEN. LONDON. GENOVA.
NEW YORK. MOSCOU.

BERLIN S. W.

Friedrichstrasse 23, 1.

Telegram-Adr.: „Nordfilm“.

Telephon Amt IV 10191.

Unsere Films werden nur mit der ausdrücklichen Verpflichtung seitens des Käufers in den Handel gebracht, dass sie in keiner Weise zwecks Nachahmung benutzt werden dürfen. Jede diesbezügliche Verwendung ist eine Verletzung des gesetzlichen Schutzes, unter welchem sie hergestellt sind.

Jegliche Nachahmung der von der Nordischen Films-Kompagnie herrührenden Films wird gerichtlich verfolgt.

Zu beachten: Unsere Films gelangen unter folgenden Bedingungen zum Versand: Alles nicht für feste Rechnung Gewünschte ist in unbeschädigtem Zustande vor Ablauf von 24 Stunden nach Empfang zurückzusenden. Films, welche irgend wie beschädigt oder ohne unsere Fabrikmarke am Schlusse der Films an uns zurückgesandt oder länger als 24 Stunden zurückgehalten werden, werden nicht zurückgenommen oder gut geschrieben. Lässt der Empfänger die Films durch die Maschine laufen, geschieht solches für eigenes Risiko.

LE VOYAGE DE NOCES.

L'hôtel de la petite ville de B. ne regorge pas de voyageurs. Généralement l'hôtelier et les garçons peuvent passer paisiblement les jours. La soudaine arrivée d'un jeune couple ayant l'intention d'y passer leur lune de miel produit un effet imprévu. L'apparition du jeune couple est la cause d'une confusion, montrant pleinement que les domestiques de l'hôtel ne sont pas accoutumés à la situation. Nous ne pouvons pas recommander aux jeunes gens désireux de jouir paisiblement de leur bonheur, à fréquenter cet hôtel. Son nom est, autant que je m'en souviens "le lion reposant."

--- o o o o o ---

ИСК. ЛОНДОН. МОСКВА
ВЕРГИИ АННАВ. ЛОНДОН
СОБЕЛНУДЕ
ЛОНДОН. М. 1

NORDISK FILMS-COMPAGNI COPENHAGEN

BERLIN VIENNA. LONDON. GENOVA.
NEW YORK. MOSCOU.

LONDON W. C.

18 Cecil Court. Charing Cross Road.

Tel. Ad.: „Norfilcom“.

Telephone:

NEW YORK, CITY.

7, E. 14th Str.

Tel. Ad.: „Northfilm“.

Telephone: 3745 Stuyvesant.

Our films are only sold on the express condition on the part of the buyer, that they are not in any way to be imitated, such imitation being an infringement of the statue enacted for their protection.

Every imitator of films originating from The Northern Films Company will be legally prosecuted.

Please take note: Our films are forwarded under following conditions: All films ordered will be charged for unless returned to us in perfect condition within 24 hours after receipt. Damaged films, films returned without having our trademark at terminal, or such which are kept for more than 24 hours, will neither be taken back nor given credit for. In case the recipient suffers the films to pass through the machine, such is done at his own risk.